



## Cultura e società 2

### Samantha Cristoforetti - Un'italiana nello spazio

This PDF is free, but we also prepared a special worksheet with additional readings and exercises. If you like our channel and you'd like to give us a hand, you can join the circle from our Patreon page:

 <https://www.patreon.com/myitaliancircle>

#### VIDEO TRANSCRIPT

Ciao sono Anna, e questo è My Italian Circle! Oggi vi parlerò di...

*[Aliens clip]*

Bello, vero?

*No, non vogliamo vedere mostri orribili!*

Ma no, questo è solo un esempio! Niente mostri spaziali, per ora! Oggi parlerò in italiano di AstroSamantha, un'astronauta italiana molto importante, e come sempre vi farò delle domande, quindi seguite con molta attenzione. Se siete principianti potete seguire con i sottotitoli e con la trascrizione, if you are beginners, you can follow along with subtitles and the transcript.

Seguitemi! Andiamo nello spazio!

#### AstroSamantha

AstroSamantha è il nome affettuoso con cui gli italiani chiamano Samantha Cristoforetti, un'astronauta italiana dell'Agenzia Spaziale Europea (ESA). Tra il 2014 e il 2015 ha trascorso 200 giorni nello spazio, come ingegnere di volo della missione Futura sulla Stazione Spaziale Internazionale. L'Agenzia Spaziale Europea ha annunciato che l'astronauta italiana assumerà il comando della Stazione Spaziale Internazionale durante la **Spedizione 68a**, prevista per il

2022. AstroSamantha sarà la prima donna europea e la terza donna al mondo a essere comandante della ISS.

Niente male! Ora le mie domande.

**Prima domanda:** Quanti giorni ha passato Samantha Cristoforetti nello spazio? Quando si è svolta la missione Futura?

**Risposta:** Samantha Cristoforetti ha passato 200 giorni nello spazio. La missione Futura si è svolta tra il 2014 e il 2015.

**Seconda domanda:** A quale agenzia spaziale appartiene Samantha Cristoforetti?

**Risposta:** Samantha Cristoforetti appartiene all'ESA, l'Agenzia Spaziale Europea.

**Terza domanda:** Quando tornerà Samantha Cristoforetti nello spazio? E che ruolo avrà?

**Risposta:** AstroSamantha tornerà nello spazio nel 2022, come comandante della Stazione Spaziale Internazionale.

La parola astronauta è affascinante: è composta da astro, che vuol dire stella, e da nauta, che vuol dire navigatore. Un astronauta è chi naviga nello spazio. Questa parola è sia maschile che femminile; ma attenzione al plurale: gli astronauti, maschile, le astronaute, femminile.

## Un'astronauta poliglotta

Samantha Cristoforetti si è laureata in Ingegneria Meccanica all'Università di Monaco, specializzandosi in propulsione aerospaziale. Durante l'università ha passato diversi mesi a Tolosa e a Mosca per i suoi studi sui propellenti per i razzi. In seguito è entrata nell'Accademia Aeronautica di Pozzuoli, e per finire ha preso il brevetto di pilota militare in Texas.

Nel 2009 è entrata a fare parte dell'ESA, insieme a un altro italiano, Luca Parmitano. Samantha ama le lingue straniere, e parla correntemente l'italiano, l'inglese, il francese, il tedesco e il russo e ora sta imparando il cinese. Del resto, essere poliglotti è un requisito fondamentale per diventare astronauta!

Pronti per le mie domande?

**Prima domanda:** In cosa si è laureata Samantha Cristoforetti all'università di Monaco?

**Risposta:** Samantha Cristoforetti si è laureata in Ingegneria Meccanica.

**Seconda domanda:** Quando è entrata nell'ESA?

**Risposta:** È entrata nell'ESA nel 2009.

**Terza domanda:** Quante lingue parla Samantha Cristoforetti?

**Risposta:** Samantha Cristoforetti parla sei lingue.

### **C'è spazio per tutti!**

Orari massacranti, un addestramento durissimo, una certa dose di pericolo e trasferte molto lontano da casa! Se tutto questo non vi spaventa, L'Agenzia Spaziale Europea seleziona nuovi astronauti e nuove astronaute!

E per la prima volta in assoluto cerca anche un parastronauta, cioè un astronauta con un certo grado di disabilità: questo progetto, primo al mondo, vuole abbattere le barriere per le persone con disabilità fisiche. Secondo Samantha Cristoforetti nello spazio siamo tutti disabili, quello che conta è solo la tecnologia.

Il processo di selezione è lungo e complesso, e i nomi dei nuovi astronauti saranno annunciati nell'ottobre 2022.

**Prima domanda:** L'ESA sta cercando astronauti o astronaute?

**Risposta:** L'ESA sta cercando sia astronauti che astronaute.

**Seconda domanda:** Che cos'è un parastronauta?

**Risposta:** Un parastronauta è un astronauta con un grado di disabilità.

**Terza domanda:** Quando conosceremo i nomi dei nuovi astronauti?

**Risposta:** Li conosceremo nell'ottobre 2022.



Se volete sapere di più su Samantha Cristoforetti potete leggere il suo libro, [Diario di un apprendista astronauta](#), dove racconta in dettaglio come è arrivata alla sua prima missione a bordo della ISS, fino al rientro sulla Terra.

### **Ora proviamo a riassumere quello che abbiamo ascoltato.**

Samantha Cristoforetti è un'astronauta dell'Agenzia Spaziale Europea. Tra il 2014 e il 2015 ha passato 200 giorni sulla Stazione Spaziale Internazionale nel corso della missione Futura. Laureata in ingegneria meccanica, fa parte dell'ESA dal 2009 e conosce sei lingue. Nel 2022 Samantha Cristoforetti tornerà sulla ISS come comandante della Spedizione 68a.

### **Modi di dire... stellari**

Per concludere, voglio parlarvi di alcuni modi di dire... spaziali, anzi stellari!

Da sempre le stelle sono simbolo di fortuna e di successo: una stella del cinema; una stella della musica. Se qualcuno è molto fortunato, si dice che è nato sotto una buona stella. Passare dalle stelle alle stalle significa passare dalla fortuna alla sfortuna, o dalla ricchezza alla povertà. Se però qualcuno vede le stelle... vuol dire che ha preso una botta in testa!

And here we are at the end of the video. Download the free transcript and English translation, and read it again while listening to the video, it's very useful! Try to answer my questions with simple sentences, even a few words.

Patrons: as usual, there is a special PDF for you with additional readings and exercises.

Please leave a comment below to let us know if you enjoyed this activity, and have a look at our Patreon page if you'd like to give us a hand and receive additional content.

## English Translation

Hi, I'm Anna, and this is My Italian Circle! Today I'm going to tell you about...

*[Aliens clip]*

Nice, isn't it?

*No, we don't want to see horrible monsters!*

But no, this is just an example! No space monsters yet! Today I will talk in Italian about AstroSamantha, a very important Italian astronaut, and as always I will ask you questions, so listen very carefully. If you are beginners, you can follow along with subtitles and the transcript.

Follow me! Let's go into space!

### **AstroSamantha**

AstroSamantha is the affectionate name Italians call Samantha Cristoforetti, an Italian astronaut of the European Space Agency (ESA). Between 2014 and 2015, she spent 200 days in space as a flight engineer on the Futura mission to the International Space Station. The European Space Agency has announced that the Italian astronaut will take command of the International Space Station during Expedition 68a, scheduled for 2022. AstroSamantha will be the first European woman and the third woman in the world to be commander of the ISS.

Not bad at all! Now for my questions.

First question: How many days did Samantha Cristoforetti spend in space? When did the Futura mission take place?

Answer: Samantha Cristoforetti spent 200 days in space. The Futura mission took place between 2014 and 2015.

Second question: Which space agency does Samantha Cristoforetti belong to?

Answer: Samantha Cristoforetti belongs to the ESA, the European Space Agency.

Third question: When will Samantha Cristoforetti return to space? And what role will she play?

Answer: AstroSamantha will return to space in 2022, as commander of the International Space Station.

The word astronaut is fascinating: it's made up of *astro*, which means star, and *nauta*, which means navigator. An astronaut is someone who navigates in space. This word is both masculine and feminine; but beware of the plural: astronauts, masculine, astronaut, feminine.

## **A polyglot astronaut**

Samantha Cristoforetti graduated in Mechanical Engineering from the University of Munich, specialising in aerospace propulsion. During university she spent several months in Toulouse and Moscow studying rocket propellants. She then entered the Air Force Academy in Pozzuoli, Italy, and finally obtained her military pilot's licence in Texas.

In 2009 she joined the ESA, together with another Italian, Luca Parmitano. Samantha loves foreign languages, and is fluent in Italian, English, French, German and Russian. She is currently learning Chinese, too. After all, being multilingual is a prerequisite for becoming an astronaut!

Ready for my questions?

First question: What did Samantha Cristoforetti study at the University of Munich?

Answer: Samantha Cristoforetti graduated in Mechanical Engineering.

Second question: When did she join the ESA?

Answer: She joined the ESA in 2009.

Third question: How many languages does Samantha Cristoforetti speak?

Answer: Samantha Cristoforetti speaks six languages.

## **Space for everyone!**

Excruciating hours, tough training, a certain amount of danger and travelling very far from home! If all this doesn't scare you, the European Space Agency is recruiting new male and female astronauts!

And for the first time ever, they are also looking for a parastronaut, i.e. an astronaut with a certain degree of disability: this world-first project aims to break down barriers for people with physical disabilities. According to Samantha Cristoforetti, we are all disabled in space, only technology counts.

The selection process is long and complex, and the names of the new astronauts will be announced in October 2022.

First question: Is ESA looking for male or female astronauts?

Answer: ESA is looking for both male and female astronauts.

Second question: What is a parastronaut?

Answer: A parastronaut is an astronaut with a degree of disability.

Third question: When will we know the names of the new astronauts?

Answer: We will know them in October 2022.

If you would like to know more about Samantha Cristoforetti, you can read her book, *Diary of an Apprentice Astronaut*, where she tells in detail how she arrived at her first mission on board the ISS, up to her return to Earth.

### **Now let us try to summarise what we have heard.**

Samantha Cristoforetti is an astronaut of the European Space Agency. Between 2014 and 2015 she spent 200 days on the International Space Station during the Futura mission. With a degree in mechanical engineering, she has been with the ESA since 2009 and she speaks six languages. In 2022 Samantha Cristoforetti will return to the ISS as commander of Expedition 68a.

### **Stellar sayings**

To conclude, I would like to tell you about some sayings that have to do with space, or rather with the stars!

Stars have always been a symbol of luck and success: a movie star; a music star. If someone is very lucky, they are said to have been born under a lucky star. Going "from the stars to the stables" means going from good luck to bad luck, or from wealth to poverty. However, if someone sees the stars... it means they have been hit on the head!

### **Credits**

ESA - European Space Agency - <https://www.esa.int>

### **Links**

[ESA - Astronaut Selection](#)

[ESA - Astronaut Selection Media Kit](#)

Samantha Cristoforetti, Diario di un'apprendista astronauta - [Amazon.it](#)  
(affiliate link)

Samantha Cristoforetti, Diary of an Apprentice Astronaut - [Amazon.com](#)  
(affiliate link)